

## **PETER** **Renga Lekhamuthuon Inikna** **Chongmaruoi**

*Peter renga Lekhamuthuon Inikna* hih Khristien masa ngei, mun inzartak huolsûnga om ngei ranga miziek ani. Ai khîntak chu minchupu dikloi ngei sintho le ma-anga minchuna sika inditnasaloi hong suoka om ngei indoipui hih ani. Hi intaknagei rietna thonna manna chu mingeiin Jisua an lei mua, a minchuna lei riet ngeiin an mintung, Pathien le Pumapa Jisua Khrista rietna diktak sûr mindet tit hih ani. A miziekpu'n alieka a uor uol tak chu, Khrista juongnôk no nih ti minchuna chongngei chungroi hah ani. Khrista juongnôk rang roia ânûna abitak chu Pathien'n, tute inmang loa, mitin an nunsienangei renga an insîr rang a nuom sika ani, a ti.

*Asûnga Chongtângpuingei*  
Chongmaruoi 1:1-2  
Khristien koina 1:3-21  
Minchupu dikloi ngei 2:1-22  
Azoina Khrista juongnôkna 3:1-18

<sup>1</sup> Simon Peter renga, Jisua Khrista tîrlâm le tîrton,

Han Jisua Khrista kin Pathien le Sanmin-ringpu dikna sika kin chang anghan iemna luttak achang ngei:

<sup>2</sup> Pathien le ei Pumapa Jisua nin rietna han moroina le inngêina tamtak nin ta ni rese.

*Pathien koina le inthangna*

<sup>3</sup> A roiinpuina le asatna chang ranga \* mi koipu ei rietna sika sakhuo diktak ringnuna ei om theina ranga neinuntin ei nâng murdi Pathien sinthotheina ânthieng mi pêk zoi. <sup>4</sup> Ma anghan, neinunpêk roiinpui le luttak ânkhâm hah mi pêk zoi, ha neinunpêkngai sika han rammuola ôina saloi ngei renga rotpai, mi nina inthieng hah hong chang thei nin tih. <sup>5</sup> Masika han nin theidôr songin nin taksônna han satna bôk unglâ, nin satna han rietna bôk unglâ, <sup>6</sup> nin rietna han indîntheina bôk unglâ, nin indîntheina han tuongdierna bôk unglâ, nin tuongdierna han pathien angna bôk unglâ, <sup>7</sup> nin pathien angna han lâibung inmoroina bôk unglâ, nin lâibung inmoroina han inlungkhamna bôk roi. <sup>8</sup> Hi mi nina neinun ngei hih nin inâng ani, hi ngei hih nin dôn tam ok inchu, ei Pumapa Jisua Khrista nin rietna han nangni min râtin, malam nangni min pan a tih. <sup>9</sup> Aniatachu tukhom ha ngei dônloi chu a kôlrevêl vai amua, mitcho ania, a sietna muruo renga minsâi ani hah ai mingil ani.

<sup>10</sup> Masikin ka lâibungngai le sarnungei, Pathien'n a lungdoa nangni koina le thangna hah asôia omtit rangin ningsiet uol roi, ma anghan nin thôn chu nin taksônna hah mâk tet no tunui. <sup>11</sup> Ma anghan, ei Pumapa le Sanminringpu Jisua

---

\* **1:3** 1:3: asatna chang ranga; aninônchu ama ta chang ranga; miziek senkhata chu ama renga.

Khrista ringinlon Rêngrama lût theina akipin dikna pêk ning nin tih.

<sup>12</sup> Masikin, hi chong ngei hih zoratin riet-mintharna nangni pêk bang ki tih, nin lei rietsai piel nikhomsenla, maleh chongtak nin changa han lei phun mindet ngit lei ni ta khom ungla.

<sup>13</sup> Ki ringkâr chu hima roi ngei hih nin riettitna hah mohôk minhar tit inlang sâng atih, tiin ki mindon ani. <sup>14</sup> Ei Pumapa Jisua Khrista'n ânthârlaka mi lei ril anghan, hi thithei takpum hih chomolte suoleh chu khekpai ki tih, iti hih ki riet.

<sup>15</sup> Ki thi suoleh khomin hi roi ngei hih zora tiin nin riettit theina rang lam nangni pêk rangin ke theidôr tho ki tih.

*Khrista roiinpuina rietpuipungei*

<sup>16</sup> Ei Pumapa Jisua Khrista juong nôkna roiin-pui a roi nangni kin min riet hah kin rachama kin phuotot thurchi ngeia inding mak meh, kin mit lelên ânlalna kin mu ani. <sup>17</sup> Ama hah Pa Pathien'n inlalna leh roiinpuina a pêka, a kôma Roiinpuina Âchungtak renga rôl ajuon ringa

“Ma hih ka Nâipasal moroitak, ka râisân tatak hah ani” a ti lâia han kin om ani. <sup>18</sup> Ha rôl hah a kôma muol inthienga kin om lâiin invân renga ajuonga, keini lelên kin iriet ani.

<sup>19</sup> Masikin dêipungei chongphuong hah adet uolin ei rietminthâr ani. Ama chong nin rangâia anin chu tho minsa nin ta, khuo avâra, sikhovâr hah nin mulungrîla avâr mâka chu, ajîngna châti vâ angha ani sikin. <sup>20</sup> Adadang nêkin Pathien lekhabua chongphuong ngei hih tutên

atheiin rilminthâr thei ngâi ni mak iti riettit roi.  
<sup>21</sup> Dêipuchong chongbe hih miriem jôtna sika suok ngâi ni maka, aniatachu miriemngei hah Ratha Inthieng jêka omin Pathien renga juong suok chong hah an iril ngâi ani.

## 2

### *Minchupu dikloingei* *(Jud 4-13)*

<sup>1</sup> Zora leivunsai han mingei lâia dêipu rothol-ngei an inlanga, ma anghan nangni lâia khom minchupu dikloi ngei la suok an tih. Anni han rilna dikloi la hongchôi an ta, anni khôkpu Pumapa lele khom minlêm an tih, masikin anni chungga inningloia sietminmangna tung atih.  
<sup>2</sup> Hanchu, mi tamtakin indit inthiengloina lama han jûi an ta, ha ngei sintho sika han midang ngeiin chongtak lampui hah rilminsiet an tih.  
<sup>3</sup> An inruokna sikin ha minchupu dikloi ngei han an rachama an iphuo thurchi ngei nangni rilin an inlâpna sin an tih. An Roijêkpu rang hah ânzoina asôtzan zoia, anni minmang rangpu hah alên thoi zoi ani.

<sup>4</sup> Pathien'n, nunsie tho vântîrtonngei hah hôi maka, dûkmuna a paia, Roijêkna nikhuo ngâk rangin jîngzirûia thungin ajîngna ai dar ani.

<sup>5</sup> Pathien'n tienlâi rammuol khom hôi maka, pathienboi rammuola han tuisâng a minlien ani, ai hôi chu Noah, dikna chong misîrpu le midang sari anni. <sup>6</sup> Pathien'n Sodom le Gomorra

khopuiliengnei hah theiloimintumin mei leh a minmanga, pathienboi ngei chungga hongtung rang minenna ai tho ani. <sup>7</sup> Lot, midik, mi nunsie ngei balamboia hur sika beidong taka om ngâi hah a sanminjôk ani. <sup>8</sup> Ha midik hah an lâia omin an sintho saloi ngei hah a mua, a rieta, anîngtin mulung natna a tuong ngâia. <sup>9</sup> Masikin Pumapa han ama riet ngâi ngei minsinna an tongna renga a kelsuo chang a rieta, misaloi ngei Roijêkna Nikhuo ngâk ranga dûktong puma dar chang khom a riet, <sup>10</sup> aliekin, an taksa ôina innim jûi ngei, Pathien rachamneina a enkhum ngei hah. Ha minchupu dikloi ngei hah mihâi le tukdullien an ni, chungtienga roiinpuina ngei khi mirit tho loaia, an êro ngâi an ni. <sup>11</sup> Hi minchupu dikloi ngei nêka rât uol le alien vântîrtonngei luon ha ngei hah Pumapa makunga êron, nôn ngâi mak ngei. <sup>12</sup> Aniatachu, hi mi ngei hi chu ramsa isûra that ranga ânzir ngei anghan an rietna mangin sin an thoa, an riet theiloï kai chu rilsietin an doi ngâi. Ramsa ngei anghan minmang nîng an tih, <sup>13</sup> dûktongna an musuo lam ang takin dûk mintuong ngei nîng an tih. An râisâna chu an taksa ôina minhoina ranga súnkhovâra râisâna mang ani. Anni hah inzakupui om le mâimôk ompui tak an ni, nin bunêkna an honchel rachamin an milakna an song kelen ngâi ani. <sup>14</sup> Nupang angal tiloi chu ite en nuom ngâi mak ngeia, nunsie tho an ôina hah khotiklâi khomin bângpe ngâi mak ngei. Miriem râtloi ngei hah chângga an min ôk ngâia.

An mindonna hah ranghuolnan asipa. Pathien khomâksâm nuoia an om ani. <sup>15</sup> Lampui injik hah an mâka, lam an invâi zoia, Beor nâipasal Balaam saloi a sin sika sum man rang nuompu lampui hah an jûi zoi ani. <sup>16</sup> Ama hah a nunsie sikin ngôn a oma, a sakuording hah miriem chongin a hong chonga, dêipu achâng sintho hah ai khap ani.

<sup>17</sup> Ha mingei hah chu tuipûtsuonngai achâr le sôm phâivuopuiin ai sêmpai angin an ni. Pathien'n ha mingei ta rangin mun aïngna inthûktak ahôi pe ngei zoi. <sup>18</sup> Inpâk chong le invêt chong ngei an manga, nunsiea om ngei lâi renga hongjôk rang a bôk ngei hah an min ôk theina rangin hurna ngei an mang ngâi. <sup>19</sup> Anni nunsie suoka omchien ngei han, mi zalêna apêk rangin an inkhâm ngâi, tu miriem khomin ama menêpu suoka chu aom ani. <sup>20</sup> Ei Pumapa le Sanminringpu Jisua Khrista an rietna sikin rammuol tho minchâina ranak renga jôka, ama nanâka lût nôka, menêa om nôk mingei kai chu aphuta nêkin a dingmun nûktak hah chu ai siet uol ani. <sup>21</sup> Dikna lampui hah an rieta, chongpêk inthieng pêk an ni suonûka, nûk an inhei nôk nêkin chu ariet reng an rietloi ni rese chu an ta rangin sa ôk atih. <sup>22</sup> An chunga neinun hongtung ngei hih, Vârchong, “Ui a muluok tieng a kîr nôk” ti le “Vok minthiengliei sai dieldôka inbuol rangin akîr nôk” iti hih adik ani iti a minlang ani.

### 3

#### *Pumapa juong nôkna rang leikhâm*

<sup>1</sup> Atún ku ruol moroi ngei, ma hih ke lekhamuthuon avoinikna ani. Ke lekhamuthuon anruonin hi chong hih rietmintharna nangni pêka nin mulungrîla mindona inthieng, mintharna rangin ko bôk ani. <sup>2</sup> Tienlâia Dêipu inthieng ngei chongphuong le ei Pumapa le Sanminringpu chongpêk nin tîrtonngei nangni pêk hah nin riet minthar rangin ku nuom. <sup>3</sup> Amotontaka, nin riet ngêt rang chu sôn mongnatak ngeia han mi senkhat ngei chu an ringnun hah an ôina jêk mi lân lang an tih. Tusiem nangni thona an ta, <sup>4</sup> male “Juong nôk rangin chong ânkhâm ni mak mo? Ama hah khonmo aom zoi? Kin richibungei an thi suo zoia, nikhomrese, rammuol insieng phut renga neinuntin ani ngagâiin an la om tita?” la tîng an tih. <sup>5</sup> Hi chongdikngei hih an riet ngôngin an nôngpai ngâi. Pathien chongpêkin invân le pilchung hih isin ani. Pilchung hih tui renga tui sikin a hong oma, <sup>6</sup> male tui nanâkin ani, tuisânglienin rammuol muruo hah sietminmang ani. <sup>7</sup> Nikhomrese, atûna invângei le pilchung aom ngei hi chu meia sietminmang theina rangin Pathien chongpêk nanâka hôi ania. Anni ngei hah pathienboi mingei roijêkna le sietminmangna nikhuoa ranga dar an ni.

<sup>8</sup> Hannirese, hi neinun inkhat hih mingil no roi, ka mal moroi ngei! Pathien mitmua

chu sũnkhat le kum isãngkhat hih ateina om maka; ama rangin chu ân angbang ani. <sup>9</sup> Mi senkhatngei an mindon anghan Pumapa chu a chongkhâma innu mak. Annu niloiin, tute in mang loa, mi murdi an nunsiena renga an hong insĩr rang nuomin nangni tieng a tuongdier ani. <sup>10</sup> Aniatachu Pumapa Nikhuo chu inru angin juong atih. Ha nikhuoa han chu rahang inringtak le invãna neinunngai kãngin in mang a ta, pilchung le asũnga neinunngai murdi khom in mangrip atih.\* <sup>11</sup> Ma neinunngai murdi hah ma anghan sietmin mang ani rangin te, kho anga mi mo nin ni rang ani zoi? Nin ringnun hah ânthieng le Pathien kôma pêkruo ani rang ani. <sup>12</sup> Pathien Nikhuo nin ngãk atung inrang theina rangin nin theidôr ranak song roi, invãngei akãnga sietmin mang rang Nikhuo le invãna neinunngai alum sika ajôina rang Nikhuo hah. <sup>13</sup> Aniatachu eini chu Pathien chongkhãm anghan invãn thar le pilchung thar, asũnga dikna hah ei omna in rang ei ngãk ani.

<sup>14</sup> Masikin ka mal moroi ngei, ha Nikhuo hah nin ngãk anghan Pathien mitmua inthieng le demnaboia oma, ama leh inngêia om rangin nin theidôr ranak song roi <sup>15</sup> Ei Pumapa'n nangni sanminring ranga zoranchum nangni a pêka a tuongdier hah en roi, ei lâibungpa moroi Paul

---

**3:10** 3:10: Mat 24:43; Luk 12:39; 1 Thes 5:2; Chph 16:15 \* **3:10** 3:10: in mangrip; miziek sekhata chu man nĩng atih; Adangngei chu kang let atih; inkhata chu sietmin mang nĩng atih. **3:10** 3:10: Mat 24:43; Luk 12:39; 1 Thes 5:2; Chph 16:15 **3:13** 3:13: Isa 65:17; 66:22; Chph 21:1



khomin Pathien vârna pêk mangin nin kôm a miziek anga han. <sup>16</sup> A lekhamuthuon murdia ha chonglupui hah a miziekin chu mahah ai ti ngâi ani. A lekhamuthuona neinun senkhat ngei chu a riet ântaka mahah vârlói le detloi mingei Pathien lekhabua rachang dang an itho ngâi anghan dikloitakin an rilminthâr ngâia, masikin an chung a sietna anni nanâkin an mintung ngâi. <sup>17</sup> Aniatachu, ku ruol moroi nangni ngeiin chu mahah nin lei rietsai ani. Masikin balamboi mingei minchâina han nangni ruoi minmangin nin dingmun adetna renga nin inlet lóina rangin singthei roi. <sup>18</sup> Hannirese, ei Pumapa Jisua Khrista moroina le rietna han insôn tit roi. Roiinpuina hah atún le kumtuongin ama kôma om tit rese! Amen.

**Pathien Lekhabu Inthieng Chongtung Thar  
The New Testament in the Sakachep language of  
India: first Bible translation**

copyright © 2017 The Word for the World International

Language: Sakechep (Sakachep)

Contributor: The Word for the World Southeast Asia

**Pathien Lekhabu Inthieng Chongtung Thar**

Sakachep New Testament

The Word For The World International

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2023-04-14

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Feb 2024 from source files dated 15 Apr 2023

2293c4a5-46d6-5769-ab81-b9a249d9205a